

ШИФРТЕЛЕГРАММА

СТРОГО СЕКРЕТНО

СНЯТИЕ КОПИЙ ВОСПРЕЩАЕТСЯ

Экз. № 1-РАЗМЕТКА	Экз. № 6-т. Микояну	Экз. № 11-т. Деканозову
№ 2-т. Сталину	№ 7-т. Кагановичу	№ 12-т. Лозовскому
№ 3-т. Сталину	№ 8-т. Берия	№ 13-т. Литвинову
№ 4-т. Молотову	№ 9-т. Жданову	№ 14-т. Корнейчуку
№ 5-т. Ворошилову	№ 10-т. Вышинскому	№ 15-т. Кавтарадзе

Из ЛОНДОНА № 18589 пол. 11 час. 00 мин. 17/ХП. 43. 19 10 Отдел 1
18650

Спец. № 1991 1992

Гусев ответ.
В.М.

15 декабря состоялось предварительное заседание Европейской Консультативной комиссии, продолжавшееся полтора часа. Присутствовали: Гусев, Соболев, Пригорный; Стрэнг, его помощник О Нил, его советник Уорд, секретарь Пинк и переводчик Элькин; Вайнант, его личный секретарь Бим.

Решено:

1) Председательствовать по очереди: Вайнант, Гусев, Стрэнг (в порядке старшинства по времени пребывания в звании посла), начиная со следующего, первого, официального заседания. Продолжительность председательствования - 1 месяц. Если будет найдено необходимым - порядок может быть впоследствии пересмотрен.

2) Генеральным секретарем комиссии утвержден, по предложению Стрэнга, Дональдсон, занимающий ныне пост секретаря комитета снабжения союзников.

3) Официальными языками комиссии признаны английский и русский. Все документы и протоколы комиссии будут составляться на этих двух языках. Этот вопрос вызвал на заседании наибольшую дискуссию. Стрэнг вначале предложил составлять и утверждать протоколы только на английском языке и

ШИФРТЕЛЕГРАММА

219
СТРОГО СЕКРЕТНО

СНЯТИЕ КОПИЙ ВОСПРЕЩАЕТСЯ

Экз. № 1-РАЗМЕТКА.....	Экз. № 6-т.....	Экз. № 11-т.....
„ № 2-т.....	„ № 7-т.....	„ № 12-т.....
„ № 3-т.....	„ № 8-т.....	„ № 13-т.....
„ № 4-т.....	„ № 9-т.....	„ № 14-т.....
„ № 5-т.....	„ № 10-т.....	„ № 15-т.....

Из 18589 18650 №..... пол..... час..... мин..... / 19..... г. экз. №..... 1

- 2 -

лишь после утверждения изготовлять русский перевод протоколов. Только рекомендации комиссии заинтересованным правительствам по его предложению должны были составляться на русском и английском языках, то-есть по существу он предлагал сделать официальным один английский язык. Гусев предложил сделать официальными два языка - английский и русский и все документы выпускать на двух языках. Вайнант вначале неопределенно сказал, что у него нет никаких замечаний по этому вопросу, а затем заявил, что он согласен с предложением Гусева. Стрэнг пытался возражать против русского языка, используя в качестве главного аргумента соображение о том, что в случае привлечения в состав комиссии в будущем представителей других стран, не участвующих пока в комиссии, может встать вопрос о третьем французском языке комиссии. Однако, видя, что Гусев настаивает на двух языках а Вайнант его поддерживает Стрэнг вынужден был уступить и таким образом принято решение о двух официальных языках в комиссии.

4) Утверждения протоколов заседаний будут производиться на следующих очередных заседаниях.

ШИФРТЕЛЕГРАММА

СТРОГО СЕКРЕТНО

СНЯТИЕ КОПИЙ ВОСПРЕЩАЕТСЯ

Экз. № 1-РАЗМЕТКА.....	Экз. № 6-т.....	Экз. № 11-т.....
„ № 2-т.....	„ № 7-т.....	„ № 12-т.....
„ № 3-т.....	„ № 8-т.....	„ № 13-т.....
„ № 4-т.....	„ № 9-т.....	„ № 14-т.....
„ № 5-т.....	„ № 10-т.....	„ № 15-т.....

Из 18589 18650 №..... пол..... час..... мин..... / 19..... г. экз. №.....

- 3 -

5) Дата первого официального заседания не намечена, но ориентировочно предполагается в первых числах января месяца (к этому сроку Вайнант и Гусев ожидают прибытия их советников). Стрэнг предложил и все согласились подумать к следующему заседанию о порядке и очередности рассмотрения вопросов, поставленных перед комиссией московской и тегеранской конференциями. В этой связи Стрэнг упомянул, что на конференции в Тегеране шла речь о передаче на рассмотрение в комиссию двух вопросов, но каких именно, он не сказал.

Прошу информировать меня по следующим вопросам:

1) Какие вопросы по решению конференции в Тегеране передаются на рассмотрение Европейской Консультативной комиссии? Вайнант и Стрэнг имеют подробную информацию об этом.

2) Какой порядок и очередность рассмотрения вопросов в Комиссии для нас желателен, учитывая современную военную обстановку? Основные задачи Комиссии, изложенные в положении, я имею в виду.

3) Когда придут назначенные для работы в комиссию? Вайнант ожидает своих сотрудников в конце декабря, было бы желательно, чтобы наши работники прибыли к этому времени.

218

По истечении 48-ми часов с момента получения, телеграмма подлежит возвращению в Ю-й Отдел НКВД

[illegible]